

IDROMASSAGGIO | WHIRLPOOL-BADEWANNEN WHIRPOOL | HIDROMASAJE | ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ



- IT Scarico per vasca idromassaggio in polipropilene.
Tubo corrugato in polipropilene ø 34mm.
Movimento a cremagliera.
- DE Polypropylen Überlaufgarnitur für Whirlpool-Badewanne.
Polypropylen flexibler Schlauch ø 34 mm.
Zahnradgetriebe.
- FR Vidage pour baignoire à hydromassage en polypropylène.
Tube flexible en polypropylène ø 34 mm.
Mouvement à crémaillère
- EN Polypropylene pop up bath tub waste for whirlpool tub.
Polypropylene flexible pipe ø 34 mm.
Rack mechanism.
- ES Desagüe para bañera hidromasaje en polipropileno
Tubo coarrugado en polipropileno ø 34 mm.
Movimiento de cremallera
- RU Слива для гидромассажной ванны из полипропилена.
Гофрированная труба из полипропилена ø 34 мм.
Реечная система.

BORDINO DI COPERTURA | ABDECKRING | BAGUE DE COUVERTURE | COVER RING COVER RING | ANILLO DE COBERTURA | КОЛЬЦО ЗАКРЫТИЯ ФЛАНЦА



- IT La maniglia è corredata di carter di copertura che la valorizza esteticamente.
- DE Der Griff, positioniert so wie oben beschrieben, ist mit einem Abdeckring ausgestattet, der ihn ästhetisch verwertet.
- FR La poignée est équipée avec carter de couverture qui la valorise esthétiquement.
- EN The handle is supplied with a cover plastic ring that adds a touch in style.
- ES La maneta colocada anteriormente posee un faldón de cobertura que la valoriza esteticamente.
- RU Ручка оснащена крышкой, которая улучшает ее эстетический.

MOVIMENTO A CREMAGLIERA | ZAHNSTANGEBEWEGUNG | MOUVEMENT À CRÉMAILLÈRE RACK-AND-PINION SYSTEM | MOVIMIENTO DE CREMALLERA | ДВИЖЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ



- IT L'esclusivo e brevettato sistema di apertura e chiusura a cremagliera con scatto permette di mantenere il tappo aperto nella vasca anche nella situazione in cui sia presente un elevato battente di acqua, ma permette altresì che il tappo si abbassi se inavvertitamente calpestato senza creare tensioni che potrebbero danneggiare il meccanismo.
- DE Das exklusive und patentierte System mit Zahnstange für das Öffnen und Absperren des Wassers erlaubt, den Stopfen in der Badewanne auch bei einem hohen Wasserstand in geöffneter Position zu halten und ermöglicht ebenfalls, dass der Stopfen hinuntergeht, wenn dieser versehentlich mit dem Fuß getreten wird, ohne hierdurch Spannungen zu verursachen, die den Mechanismus beschädigen könnten.
- FR L'exclusif et breveté système d'ouverture et fermeture à crémaillère avec déclenchement permet de maintenir le bouchon ouvert dans la baignoire même lorsque il soit présent un élevé battant d'eau, mais permet aussi que le bouchon s'abaisse si le vouloir vient piétiné sans créer des tensions qui pourraient endommager le mécanisme.
- EN The exclusive and patented system of opening and closing with a rack mechanism with release, allows to maintain the plug in an open position even if the tub is filled with a huge quantity of water, but as well the plug closes if tramped without creating any tension which could damage the mechanism.
- ES El exclusivo y patentado sistema de apertura y cierre de cremallera a presión, permite mantener el tapón abierto en la bañera aunque haya un elevado nivel de agua, pero permite a su vez que el tapón baje si sin querer se presiona sin crear tensiones que podrían dañar el mecanismo.
- RU Эксклюзивная запатентованная система открытия и закрытия с зубчатой рейкой со щелчком позволяет оставлять открытой пробку ванны даже при сильном напоре воды, но также обеспечивает опускание пробки, если случайно на нее наступить; при этом не создается напряжение, которое может привести к повреждению механизма.

GUAINA | KABELMANTEL | GAINE | GAITER GAITER | VAINA | ОБОЛОЧКА



- IT La guaina di trasmissione realizzata in PA66 (materiale nylon ad alte prestazioni) con terminali co-stampati è fissata al corpo del troppo pieno e del sottopiletta con un sistema a pressione senza l'ausilio di bloccaggi meccanici che potrebbero determinare imprecisioni nel tempo e risulta perfettamente inamovibile.
- DE Der Bowdenzug aus PA66 (Nylonstoff mit hohen Leistungen) mit mitgepressten Enden ist am Überlauf- und Unterventilkörper durch ein Druckssystem ohne die Hilfe von mechanischen Sperrungen, die mit der Zeit Ungenauigkeiten verursachen könnten, befestigt. Der Mantel wird dadurch unabsetzbar.
- FR La gaine de transmission réalisée en PA66 (matériel nylon à des hautes prestations) avec des terminaux co-imprimé est fixée au corps du trop plein et de la sous-bonde avec un système à pression sans le secours de blocages mécaniques qui pourraient déterminer des imprécisions dans le temps et résulte parfaitement inamovible.
- EN The gaiter made of PA66 (a nylon material with high performances) with co-stamped ending parts is fixed to the overflow body and to the drain body by a pression system without using any mechanical locking, which could bring to damages in time.
- ES La vaina de transmisión realizada en PA66 (material de nylon de altas prestaciones) con terminales co-estampados y fijados al cuerpo del rebosadero y del bajo pileta con un sistema a presión sin la ayuda de blocajes mecánicos que podrían determinar imprecisiones en el tiempo y resulta perfectamente inamovible.
- RU Оболочка из PA66 (нейлоновый материал с отличными техническими характеристиками) с литыми терминалами крепится к корпусу переполнения и слива с помощью нажимной системы без использования механических замков, которые могут привести к неточностям в течении времени, и никак не удаляется.

GUARNIZIONI | DICHTUNGEN | JOINTS GASKETS | JUNTAS | УПЛОТНЕНИЯ



- IT Le guarnizioni sono realizzate in PP/EPDM e risultano tutte perfettamente compatibili con i materiali acrilici. La particolare guarnizione doppia montata al sottopiletta evita infiltrazioni d'acqua nei materiali porosi, quali il vetroresina, ed evita l'utilizzo di prodotti silicici durante l'installazione.
- DE Die Dichtungen sind aus PP/EPDM und sind alle ganz kompatibel mit den Acrylstoffen Die besondere Doppeldichtung, die auf dem Unterventil montiert ist, vermeidet Wassereinsickern in den porösen Stoffen, wie Glasfaserkunststoff, und vermeidet die Verwendung von Silicon während der Installation.
- FR Les joints sont réalisés en PP/EPDM et ils résultent tous parfaitement compatibles avec les matériels acryliques. Le spécial joint double montée à la sous-bonde évite des infiltrations d'eau dans les matériels poreux, par exemple la fibre de verre, et évite l'utilise de silicones pendant l'installation.
- EN All our gaskets are made of PP/EPDM and are perfectly adaptable with acrylic materials. The special double gasket installed under the waste avoids seepage on porous materials like fibreglass with no silicon needed during the installation.
- ES Las juntas están realizadas en PP/EPDM y resultan todas perfectamente compatibles con los materiales acrílicos. La particular junta doble montada en el bajo pileta evita filtraciones de agua en los materiales porosos, como vitroresina, y evita el uso de productos soliconados durante la instalación.
- RU Прокладки изготовлены из PP/EPDM и полностью совместимы с акриловыми материалами. Особое двойное уплотнение, установленное под сливом, позволяет избежать впитывания воды в такие пористые материалы как стеклопластик и использования силиконовых средств при монтаже.

MOD H1

IT Drenaggio
DE Dränage
FR Drainage
EN Drain
ES Drenaje
RU сливом

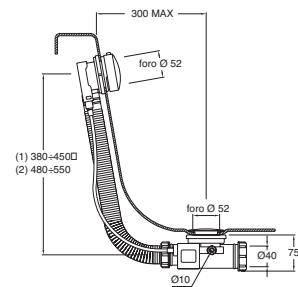


IT Uscita di scarico
DE Ablaufausgang
FR Sortie coté vidage
EN Waste exit
ES Salida de desagüe
RU вывод сливы



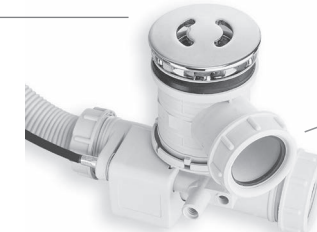
CRI H1 2 77 00 Cavo/Cable 57 cm.

51 cromato
51 chrome



MOD H3

IT Aspirazione
DE Ansaugung
FR Aspiration
EN Suction
ES Aspiración
RU С аспирацией



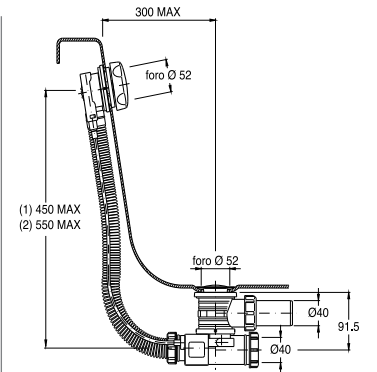
IT Uscita verso pompa
DE Ausgang zur Pumpe
FR Sortie coté pompe
EN Exit toward pump
ES Salida hacia la bomba
RU вывод к насосу

IT Uscita di scarico
DE Ablaufausgang
FR Sortie coté vidage
EN Waste exit
ES Salida de desagüe
RU вывод сливы



CRI H3 2 64 00 Cavo/Cable 57 cm.

51 cromato
51 chrome



MOD H2

IT Doppio drenaggio
DE Doppeldränage
FR Double drainage
EN Double drain
ES Doble drenaje
RU С двойным сливом

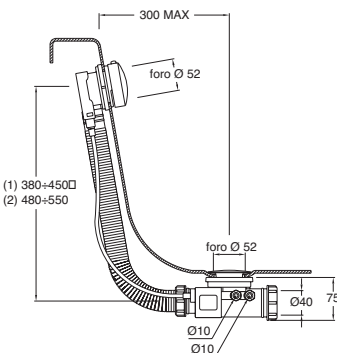


IT Uscita di scarico
DE Ablaufausgang
FR Sortie coté vidage
EN Waste exit
ES Salida de desagüe
RU вывод сливы



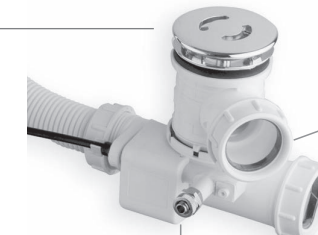
CRI H2 2 77 00 Cavo/Cable 57 cm.

51 cromato
51 chrome



MOD H4

IT Aspirazione
DE Ansaugung
FR Aspiration
EN Suction
ES Aspiración
RU С аспирацией



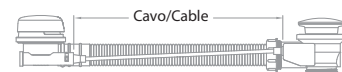
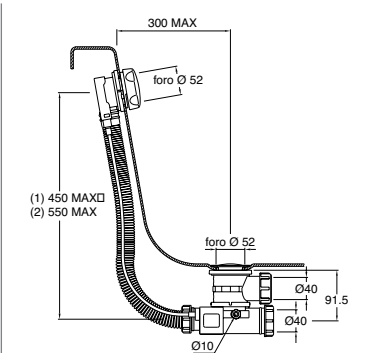
IT Uscita verso pompa
DE Ausgang zur Pumpe
FR Sortie coté pompe
EN Exit toward pump
ES Salida hacia la bomba
RU вывод к насосу

IT Uscita di scarico
DE Ablaufausgang
FR Sortie coté vidage
EN Waste exit
ES Salida de desagüe
RU вывод сливы



CRI H4 2 64 00 Cavo/Cable 57 cm.

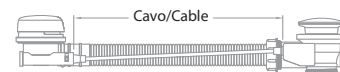
51 cromato
51 chrome



IT Altre lunghezze cavo disponibili
DE Andere Bowdenzug-Längen erhältlich
FR Autres longueurs de câbles disponibles

EN Other available lengths
ES Otros largos de cable
RU Другие длины кабелей, доступных

3 cm.70	6 cm.100
4 cm.80	7 cm.110
5 cm.90	8 cm.120



IT Altre lunghezze cavo disponibili
DE Andere Bowdenzug-Längen erhältlich
FR Autres longueurs de câbles disponibles

EN Other available lengths
ES Otros largos de cable
RU Другие длины кабелей, доступных

3 cm.70	6 cm.100
4 cm.80	7 cm.110
5 cm.90	8 cm.120

MOD G2

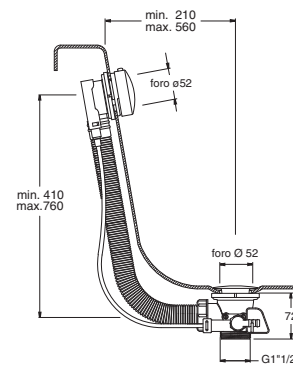


IT Drenaggio
DE Dränage
FR Drainage
EN Drain
ES Drenaje
RU сливом

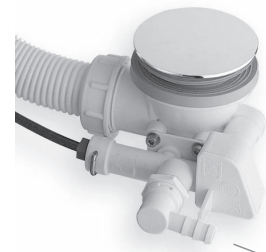


CRI G2 2 77 00 Cavo/Cable 57 cm.

51 cromato
51 chrome



MOD G4



IT Drenaggio
DE Dränage
FR Drainage
EN Drain
ES Drenaje
RU сливом

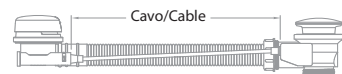
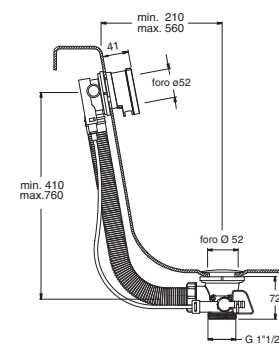


IT Bocca erogazione ridotta
DE Flacher Wanneneinlauf
FR Bec d'alimentation rabaissé
EN Reduced filler
ES Caño de llenado reducido
RU Уменьшенный излив



CRI G4 2 16 00 Cavo/Cable 57 cm.

51 cromato
51 chrome



IT Altre lunghezze cavo disponibili	EN Other available lengths	3 cm.70	6 cm.100
DE Andere Bowdenzug-Längen erhältlich	ES Otros largos de cable	4 cm.80	7 cm.110
FR Autres longueurs de câbles disponibles	RU Другие длины кабелей, доступных	5 cm.90	8 cm.120

Per informazioni sulle finiture consultare la pagina 242 | Informationen zu den Farben/Oberflächen finden Sie auf Seite 242 | Pour des renseignements sur les finitions, consultez la page 242
For information on the finishes see page 242 | Para obtener información sobre los acabados consultar la pagina 242 | ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОТДЕЛКАХ ПОСМОТРИТЕ СТРАНИЦУ 242